# ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

## vom 18. Juni 2001

## zur Änderung der Entscheidung 2000/159/EG über die vorläufige Genehmigung der Rückstandsüberwachungspläne von Drittländern gemäß der Richtlinie 96/23/EG des Rates

*(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2001) 1614)*

**(Text von Bedeutung für den EWR)**

(2001/487/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 96/23/EG des Rates vom 29. April 1996 über Kontrollmaßnahmen hinsichtlich bestimmter Stoffe und ihrer Rückstände in lebenden Tieren und tierischen Erzeugnissen und zur Aufhebung der Richtlinien 85/358/EWG und 86/469/EWG und der Entscheidungen 89/187/EWG und 91/664/EWG [1], insbesondere auf Artikel 29,

gestützt auf die Richtlinie 72/462/EWG des Rates vom 12. Dezember 1972 zur Regelung tierseuchenrechtlicher und gesundheitlicher Fragen bei der Einfuhr von Rindern, Schweinen, Schafen und Ziegen, von frischem Fleisch oder von Fleischerzeugnissen aus Drittländern [2], zuletzt geändert durch die Richtlinie 97/79/EG [3], insbesondere auf Artikel 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Rückstände in Erzeugnissen tierischen Ursprungs können eine Gefahr für die Gesundheit von Verbrauchern darstellen. Daher müssen Rückstandsüberwachungspläne genehmigt und regelmäßig aktualisiert werden.

(2) Gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Richtlinie 96/23/EG müssen Drittländer der Kommission jährlich spätestens bis zum 31. März die Überwachungspläne für das laufende Jahr und die Ergebnisse des vorangegangenen Jahres mitteilen.

(3) Mit der Entscheidung 95/408/EG des Rates vom 22. Juni 1995 über die Bedingungen für die Aufstellung vorläufiger Listen der Drittlandbetriebe, aus denen die Mitgliedstaaten bestimmte tierische Erzeugnisse, Fischereierzeugnisse oder lebende Muscheln einführen dürfen, während einer Übergangszeit [4], wurden auch die Bedingungen für die Änderung der Listen zugelassener Betriebe in Drittländern festgelegt.

(4) Im Anhang der Entscheidung 2000/159/EG vom 8. Februar 2000 über die vorläufige Genehmigung der Rückstandsüberwachungspläne von Drittländern gemäß der Richtlinie 96/23/EG des Rates [5] sind die Drittländer aufgeführt, die einen Plan mit den gebotenen Garantien hinsichtlich der Überwachung der Gruppen von Rückständen und Stoffen gemäß Anhang I der Richtlinie 96/23/EG vorgelegt haben. Wenn diese Garantien nicht geboten werden, sollten die mit der Entscheidung 95/408/EG festgelegten Listen folglich entsprechend den Änderungen des Anhangs der Entscheidung 2000/159/EG geändert werden.

(5) Einige Drittländer haben der Kommission Rückstandsüberwachungspläne und die entsprechenden Ergebnisse vorgelegt. Es sind jedoch noch Bewertungen, zusätzliche Angaben und weitere Klärungen erforderlich. Diese Drittländer können bis zur weiteren Bewertung im Anhang der Entscheidung 2000/159/EG über die vorläufige Genehmigung der Rückstandsüberwachungspläne von Drittländern gemäß der Richtlinie 96/23/EG des Rates aufgeführt bleiben.

(6) Die Entscheidung 2000/159/EG wurde erstmalig durch die Entscheidung 2001/31/EG [6] aktualisiert. Einige Drittländer haben ihren Überwachungsplan nach der Annahme der Entscheidung vorgelegt. Bis zur weiteren Bewertung können diese Drittländer im Anhang der Entscheidung 2000/159/EG für die betreffenden Erzeugnisse aufgeführt werden.

(7) Die Situation einiger Drittländer in Bezug auf Überwachungspläne für bestimmte Tierarten hat sich seit der Veröffentlichung der Entscheidung 2001/31/EG geändert. Bis zur weiteren Bewertung können diese Drittländer im Anhang der Entscheidung 2000/159/EG für die betreffenden Erzeugnisse aufgeführt werden.

(8) Daher ist der Anhang der Entscheidung 2000/159/EG über die vorläufige Genehmigung der Rückstandsüberwachungspläne von Drittländern gemäß der Richtlinie 96/23/EG des Rates zu aktualisieren. Die Entscheidung 2000/159/EG ist entsprechend zu ändern.

(9) Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Veterinärausschusses —

[1] ABl. L 125 vom 23.5.1996, S. 10.
[2] ABl. L 302 vom 31.12.1972, S. 28.
[3] ABl. L 24 vom 30.1.1998, S. 31.
[4] ABl. L 243 vom 11.10.1995, S. 17.
[5] ABl. L 51 vom 24.2.2000, S. 30.
[6] ABl. L 8 vom 12.1.2001, S. 40.

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Der Anhang der Entscheidung 2000/159/EG wird durch den Anhang der vorliegenden Entscheidung ersetzt.

*Artikel 2*

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 18. Juni 2001

*Für die Kommission*

David BYRNE

*Mitglied der Kommission*

*ANHANG*

Die Rückstandsüberwachungspläne der nachstehenden Drittländer werden für die in der Tabelle mit „X“ gekennzeichneten Tiere und Primärerzeugnisse tierischen Ursprungs auf der Grundlage der Richtlinie 96/23/EG vorläufig genehmigt.

| ISO-2-Code | Land | Rinder | Schafe/ Ziegen | Schweine | Equiden | Geflügel | Aquakultur | Milch | Eier | Kaninchen | Wild | Zuchtwild | Honig |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AD | Andorra (1) | X | X | | X | | | | | | | | |
| AF | Afghanistan | | X (2) | | | | | | | | | | |
| AG | Antigua und Barbuda | | | | | | | | | | | | |
| AL | Albanien | | X | | | | X | | | | | | |
| AM | Armenien | | | | | | | | | | | | |
| AN | Niederländische Antillen | | | | | | | | | | | | |
| AO | Angola | | | | | | | | | | | | |
| AR | Argentinien | X | X | | X | X | X | X | X | | X | X | X |
| AU | Australien | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| AZ | Aserbaidschan | | | | | | | | | | | | |
| BA | Bosnien und Herzegowina | | | | | | | | | | | | |
| BD | Bangladesch | | X (2) | | | | X | | | | | | |
| BG | Bulgarien | | X | X | X (3) | X | | X | | | X | X | X |
| BH | Bahrain | | X (2) | | | | | | | | | | |
| BJ | Benin | | | | | | | | | | | | |
| BR | Brasilien | X | X (2) | X | X | X | X | X | | | | X | X |
| BS | Bahamas | | | | | | | | | | | | |
| BW | Botsuana | X | | | | | | | | | | | |
| BY | Belarus | | | | X (3) | | X | | | | | | |
| BZ | Belize | | | | | | | | | | | | |
| CA | Kanada | X | X | X | X | X | X | X | X | | X | X | X |
| CH | Schweiz | X | X | X | | X | | X | X | | | | |
| CI | Côte d'Ivoire | | | | | | | | | | | | |
| CL | Chile | X (2) | X | X | X (2) | X | X | | | | X | X | X |
| CM | Kamerun | | | | | | | | | | | | |

| ISO-2-Code | Land | Rinder | Schafe/ Ziegen | Schweine | Equiden | Geflügel | Aquakultur | Milch | Eier | Kaninchen | Wild | Zuchtwild | Honig |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CN | China | | X (2) | X (2) | | X | X | | | X | | | X |
| CO | Kolumbien | | | | | | X | X | | | | | |
| CR | Costa Rica | | X (2) | | | | X | | | | | | |
| CU | Kuba | | | | | | X | | | | | | X |
| CV | Kap Verde | | | | | | | | | | | | |
| CY | Zypern | | X (2) | X (2) | X (3) | X | X | X | X | X | X | X | X |
| CZ | Tschechische Republik | X | X | X | X (3) | X | X | X | X | X | X | X | X |
| DZ | Algerien | | | | | | X | | | | | | |
| EC | Ecuador | | | | | | X | | | | | | |
| EE | Estland | X | X | X | X (3) | X | X | X | X | | | | X |
| EG | Ägypten | | X (2) | | | | | | | | | | |
| ER | Eritrea | | | | | | | | | | | | |
| ET | Äthiopien | | | | | | | | | | | | |
| FJ | Fidschi | | | | | | | | | | | | |
| FK | Falklandinseln | | | | | | | | | | | | |
| FO | Färöer Inseln | | | | | | X | | | | | | |
| GA | Gabun | | | | | | | | | | | | |
| GD | Grenada | | | | | | | | | | | | |
| GH | Ghana | | | | | | | | | | | | |
| GL | Grönland | | X | | X (3) | | | | | | X | X | |
| GM | Gambia | | | | | | | | | | | | |
| GN | Guinea | | | | | | | | | | | | |
| GT | Guatemala | | | | | | X | | | | | | X |
| HK | Hongkong (4) | | | | | | | | | | | | |
| HN | Honduras | | X (2) | | | | X | | | | | | |
| HR | Kroatien | X | X | X | X (3) | X | X | X | X | X | X | X | X |
| HU | Ungarn | X | X | X | X (3) | X | X | X | X | X | X | X | X |
| ID | Indonesien | | | | | | X | | | | | | |

| ISO-2-Code | Land | Rinder | Schafe/ Ziegen | Schweine | Equiden | Geflügel | Aquakultur | Milch | Eier | Kaninchen | Wild | Zuchtwild | Honig |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| IL | Israel | | | | | X | X | X | X | | | X | X |
| IN | Indien | X (2) | X (2) | | | | X | | X | | | | X |
| IR | Iran | | X (2) | | | | X | | | | | | |
| IS | Island | X | X | X | X | | X | X | | | | | |
| JM | Jamaika | | | | | | X | | | | | | |
| JP | Japan | | X (2) | | | | X | | | | | | |
| KE | Kenia | | | | | | | | | | | | |
| KR | Südkorea | | | | | X | X | | | | | | |
| KW | Kuwait | | X (2) | | | | | | | | | | |
| LB | Libanon | | X (2) | | | | | | | | | | |
| LK | Sri Lanka | | | | | | X | | | | | | |
| LT | Litauen | X | X (2) | X | X (3) | X | X | X | X | | X | X | X |
| LV | Lettland | X | X | X | | X | X | X | | X | X | X | |
| MA | Marokko | | X (2) | | | | X | | | | | | |
| MD | Moldau | | | | | | | | | | | | |
| MG | Madagaskar | | | | | | X | | | | | | |
| MK | Ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien (5) | X | X | | X (3) | | | | | | | | |
| MM | Myanmar | | | | | | | | | | | | |
| MN | Mongolei | | X (2) | | | | | | | | | | |
| MR | Mauretanien | | | | | | | | | | | | |
| MT | Malta | X | X | X | X (3) | X | X | X | X | X | | | X |
| MU | Mauritius | | | | | | X | | | | | | |
| MV | Malediven | | | | | | | | | | | | |
| MX | Mexiko | X (2) | X (2) | | X | X | X | X | X | X | | | X |
| MY | Malaysia | | | | | X (6) | X | | | | | | |
| MZ | Mosambik | | | | | | | | | | | | |
| NA | Namibia | X | X | | | | X | | | | | X | |
| NC | Neukaledonien | | | | | | X | | | | X | X | |

| ISO-2-Code | Land | Rinder | Schafe/Ziegen | Schweine | Equiden | Geflügel | Aquakultur | Milch | Eier | Kaninchen | Wild | Zuchtwild | Honig |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NG | Nigeria | | | | | | | | | | | | |
| NI | Nicaragua | X (2) | X (2) | | | | X | | | | | | X |
| NO | Norwegen (7) | X | X | X | | X | X | X | X | | X | X | X |
| NZ | Neuseeland | X | X | | X | | X | X | | | X | X | X |
| OM | Oman | | | | | | | | | | | | |
| PA | Panama | X (2) | X (2) | | | | X | | | | | | |
| PE | Peru | | X (2) | | | X | X | | | | | | |
| PF | Französisch Polynesien | | | | | | | | | | | | |
| PG | Papua-Neuguinea | | | | | | | | | | | | |
| PH | Philippinen | | | | | | X | | | | | | |
| PK | Pakistan | X (2) | X (2) | | | | | | | | | | |
| PL | Polen | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| PM | St. Pierre und Miquelon | | | | | | | | | | | | |
| PY | Paraguay | X | X (2) | | | | | | | | | | |
| RO | Rumänien | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| RU | Russland | | | | X (3) | | | | | | | X (8) | |
| SB | Salomonen | | | | | | | | | | | | |
| SC | Seychellen | | | | | | X | | | | | | |
| SG | Singapur (4) | | | | | | | | | | | | |
| SH | St. Helena | | | | | | | | | | | | |
| SI | Slowenien | X | | X | X (3) | X | X | X | X | X | X | X | X |
| SK | Slowakei | X | X | X | X (3) | X | X | X | X | | X | X | X |
| SM | San Marino (9) | X | | X | | | | | | | | | X |
| SN | Senegal | | | | | | | | | | | | |
| SR | Suriname | | | | | | X | | | | | | |
| SV | El Salvador | | | | | | | | | | | | X |
| SY | Syrien | | X (2) | | | | | | | | | | |
| SZ | Swasiland | X | | | | | | | | | | | |
| TG | Togo | | | | | | | | | | | | |

| ISO-2-Code | Land | Rinder | Schafe/Ziegen | Schweine | Equiden | Geflügel | Aquakultur | Milch | Eier | Kaninchen | Wild | Zuchtwild | Honig |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TH | Thailand | | | | | X | X | | | | | | |
| TM | Turkmenistan | | X (2) | | | | | | | | | | |
| TN | Tunesien | | X (2) | | X (3) | X | X | | | | X | X | |
| TR | Türkei | | X (2) | | | X | X | X | | | | | X |
| TW | Taiwan | | | | | | X | | | | | | |
| TZ | Tansania | | | | | | | | | | | | |
| UA | Ukraine | | | | X (3) | | | | | | | | |
| UG | Uganda | | | | | | | | | | | | |
| US | Vereinigte Staaten | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| UY | Uruguay | X | X | | X | | X | X | | X | X | | X |
| UZ | Usbekistan | | X (2) | | | | | | | | | | |
| VC | St. Vincent und Grenadinen | | | | | | | | | | | | |
| VE | Venezuela | | | | | | X | | | | | | |
| VN | Vietnam | | | | | | X | | | | | | X |
| YE | Jemen | | | | | | | | | | | | |
| YT | Mayotte | | | | | | X | | | | | | |
| YU | Ehemalige Republik Jugoslawien | X | X | X | X (3) | | | | | | | | |
| ZA | Südafrika | X | X | X | | X | X | X | | X | X | X | |
| ZM | Zambie | | | | | | | | | | | | X |
| ZW | Simbabwe | X | | | | | X | | | | | X | |

(1) Erster Rückstandsüberwachungsplan genehmigt durch den Unterausschuss für Veterinärfragen EG/Andorra (gemäß dem Beschluss 2/1999 des Gemischten Ausschusses EG/Andorra vom 22. Dezember 1999 — ABl. L 31 vom …).
(2) Nur Tierdärme.
(3) Ausfuhr von lebenden Schlachtpferden (nur zur Lebensmittelherstellung bestimmte Tiere).
(4) Drittland, das für die Herstellung von Lebensmitteln nur Rohstoffe aus anderen zugelassenen Drittländern verwendet.
(5) Über eine passende Bezeichnung wird auf Ebene der Vereinten Nationen noch verhandelt.
(6) Nur Malaysische Halbinsel (West Malaysia).
(7) Überwachungsplan genehmigt gemäß der Entscheidung der EFTA-Überwachungsbehörde Nr. 223/96/KOL vom 4. Dezember 1996 (ABl. L 78 vom 20.3.1997, S. 38).
(8) Nur für Rentiere aus der Region Murmansk.
(9) Überwachungsplan genehmigt gemäß dem Beschluss Nr. 1/94 des Kooperationsausschusses EG-San Marino vom 28. Juni 1994 (ABl. L 238 vom 13.9.1994, S. 25).